

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 7 (1940-1941)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sachverzeichnis - Table des matières

	Seite/Page		Seite/Page
ABV, Der Dienstzweig. Drahtlose Nachrichtengeräte für Luftschutzorganisationen . . . . .	6	DAP en terre vaudoise et en pays romand . . . . .	154
An die Leser der «Protar» . . . . .	3	Das Turnen im Luftschutz . . . . .	171
Armee und Luftschutz . . . . .	3	Défense aérienne, Armée et . . . . .	5
Armée et défense aérienne . . . . .	5	Demonstrationsmaterial des Schweiz. Luftschutzverbandes . . . . .	186, 202
Arsenhaltige Kampfstoffe in Lebensmitteln. Ueber den Nachweis . . . . .	201	Der Dienstzweig ABV . . . . .	6
Atemfilter . . . . .	89	— F . . . . .	26
Aufgaben des Luftschutzarztes, Gedanken und Anregungen zu den . . . . .	12	— Pol . . . . .	9
— des Luftschutzarztes . . . . .	53, 54	— San . . . . .	12
— der Polizeipatrouillen in den örtlichen Luftschutzorganisationen . . . . .	9	— Tec . . . . .	24
Aufgabenkreis des Luftschutzarztes und der Luftschutzsanitätshilfsstellen . . . . .	54	Der Einheitskommandant im Luftschutz . . . . .	157
1. August 1941 . . . . .	151	Der Fallschirm . . . . .	164
Ausbildung der Luftschutztruppe . . . . .	21, 109	Der Kampf um Kreta . . . . .	161
Auswirkungen von Bombenexplosionen . . . . .	93	Der Luftkrieg im Jahre 1940 . . . . .	50
Aux lecteurs de la «Protar» . . . . .	3	Dernières expériences en matière de défense aérienne passive . . . . .	87
Aviation, L', dans la bataille . . . . .	15	Die Aufgaben des Luftschutzarztes . . . . .	53, 54
Basel, Die Bombenabwürfe auf, Dezember 1940 . . . . .	37	Die Ausbildung der Industrieluftschutzorganisationen . . . . .	14
Basel und Zürich, Die Bombenabwürfe auf . . . . .	37	— der Luftschutztruppe . . . . .	21
Belüftung, künstliche, bei Luftschutzräumen . . . . .	133	Die Bedeutung der Sprechdisziplin . . . . .	191
Betrachtungen über die Auswirkungen von Bombenexplosionen . . . . .	93	Die Bombardierung Belgrads und der Luftschutz . . . . .	194
Bewachung der Hochspannungsleitungen . . . . .	94	Die Bombardierungsschäden in Finnland . . . . .	141
Blutspendedienst . . . . .	29	Die Bombenabwürfe auf Basel und Zürich im Dezember 1940 . . . . .	37
Bombardierungsschäden in Basel . . . . .	198	Die Fliegerbombe . . . . .	59
— in Finnland . . . . .	141	Die Grundlagen der Gasabwehr . . . . .	201
Bombenabwürfe, Bombardements . . . . .	37	Die Luftwaffen der kriegführenden Staaten . . . . .	119
Bombes incendiaires . . . . .	148	Die Sturzflugbremse . . . . .	139
Brandbomben . . . . .	85	Dienstreglement 1941 . . . . .	70
—, Bekämpfung der . . . . .	100, 198	Dräger-GL-Buch 1941 . . . . .	185
Brandplättchen, Ueber das Unwirksamwerden von . . . . .	170	Education de l'officier . . . . .	103
Brennende Leuchtgasleitungen, Lösversuche . . . . .	131	Educazione dell'ufficiale . . . . .	135
Brüdlers, Traitement des . . . . .	200	Eimerspritze, Die fehlende . . . . .	101
Bundesratsbeschluss betreffend Widerhandlungen gegen Massnahmen des passiven Luftschutzes (28. Januar 1941) . . . . .	67	Einheitskommandant im Luftschutz . . . . .	157
Bureau für Luftschutzbauten . . . . .	146	Elektronenformeln von chemischen Kampfstoffen . . . . .	102
Chemische Kampfstoffe XIX, Chemische und spektroskopische Eigenschaften von $\beta$ , $\beta'$ , $\beta''$ -Trichlortriätylamin und dessen Hydrochlorid . . . . .	19	Emploi illicite de la dénomination de Croix-Rouge . . . . .	118
— Elektronenformeln . . . . .	102	Entgiftungsanlagen in Schutzräumen zum Schutz gegen flüssige Kampfstoffe, wie Yperit . . . . .	33
— XXIII, Hydrolyse von Yperit . . . . .	150	Ergänzende Bemerkungen zu den Aufgaben des Luftschutzarztes . . . . .	54
— Lichtabsorptionsmessungen . . . . .	78	Fallschirm, Der . . . . .	164
— XXIV, Quantitative Bestimmung von Gelbkreuz auf spektrographischem Wege . . . . .	185	Feldchirurgie . . . . .	134
— XVIII, Ultraviolettabsorption u. Dipolmomente einiger Modellkörper zu $\beta$ , $\beta'$ -Dichlordiäthylsulfid . . . . .	20	Fensterabdichtung . . . . .	146
Chronique militaire . . . . .	27	Feuerwehr in London . . . . .	148
Commandant d'unité dans la DAP . . . . .	187	Finnischer Luftschutz . . . . .	199
		Finnland, Bombardierungsschäden . . . . .	141
		Flaieurs . . . . .	127
		Fliegerbombe, Die . . . . .	59
		Flüssige Kampfstoffe, Entgiftungsanlagen in Schutzräumen . . . . .	33

	Seite/Page		Seite/Page
Gasabdichtungen . . . . .	31	Nesselstoffe, Synthese und Eigenschaften . . . . .	57
Gasabwehr, Die Grundlagen der . . . . .	201	Neueste Kriegserfahrungen im Luftschutz . . . . .	71
Gasabwehrdienst der Truppe . . . . .	102	Nous répondons à vos questions . . . . .	19, 69, 86, 102, 185
Gedanken und Anregungen zu den Aufgaben des Luft- schutzarztes . . . . .	12	Odeurs, olfaction et flaireurs . . . . .	127
Gelbkreuz . . . . .	70	Offiziersausbildung . . . . .	106
Genfer Sicherheitszonen — «Lieux de Genève» . . . . .	17	Organisation und Bewährung des finnischen Luft- schutzes . . . . .	20
Guerre aérienne moderne, La . . . . .	192, 63	Planspiele . . . . .	21
Gymnastique dans la défense aérienne . . . . .	174	Populations civiles, La situation alimentaire des . . . . .	111
Haubenmaske, Das Entstehen unserer . . . . .	144	—, Maladies infectieuses et . . . . .	46
Hochspannungsleitungen, Bewachung der . . . . .	94	—, Protection des . . . . .	68, 95
Jahrgang, Zum 7. . . . .	1	Projet de convention sur les zones de sécurité, dits «Lieux de Genève» . . . . .	65
Industrie-Luftschutzorganisationen, Die Ausbildung der . . . . .	14	Prüfgeräte für die Werkstoffprüfung . . . . .	150
Kartenlesen und Skizzieren . . . . .	201	Quelques aspects de la guerre aérienne moderne . . . . .	192
Kleine Mitteilungen . . . . .	85, 100, 133, 146, 198	Radorucksäcke für die Londoner Feuerwehr . . . . .	133
Kombinierte Uebungen . . . . .	21	Reaktionskinetische Messungen mit Yperit . . . . .	70
Kreta, Der Kampf um . . . . .	161	Réflexions sur la situation alimentaire des popula- tions civiles, citadines et rurales, en période de guerre . . . . .	111
Kriegserfahrungen im Luftschutz . . . . .	71	Sandsäcke, Schutz vor Fäulnis . . . . .	101
La DAP en terre vaudoise et en pays romand . . . . .	154	Sanitätshilfsstellen, Luftschutz- . . . . .	54
La gymnastique dans la défense aérienne . . . . .	174	Schiess- und Sprengstoffe als Träger höchster Span- nung und Entladungsgewalt . . . . .	149
La situation alimentaire des populations civiles, cita- dines et rurales, en période de guerre . . . . .	111	Schule und Luftschutz . . . . .	86
L'anesthésie en chirurgie de guerre de l'avant . . . . .	149	Schutzbauten, Luftkrieg und . . . . .	150
L'aviation dans la bataille . . . . .	15	Schutzräume, Entgiftungsanlagen in . . . . .	33
Le commandant d'unité dans la DAP . . . . .	187	Seilwerk, Herstellung und Anwendung . . . . .	177
Les dernières expériences en matière de défense aérienne passive . . . . .	87	Septième année . . . . .	2
Les vitamines au fil de la vie . . . . .	138	Sie fragen — wir antworten . . . . .	19, 69, 86, 102, 185
Lichtabsorptionsmessungen von chemischen Kampf- stoffen . . . . .	78	Soldatische Schweiz . . . . .	152
«Lieux de Genève», Genfer Sicherheitszonen . . . . .	17, 65, 99, 142	«Soldaten-Weihnacht 1940» . . . . .	20
Literatur . . . . .	19, 35, 70, 86, 134, 170, 185, 201	Sprechdisziplin, Bedeutung der . . . . .	191
Löschversuche an brennenden Leuchtgasleitungen . . . . .	180	Sturzflugbremse . . . . .	139
Luftkrieg im Jahre 1940 . . . . .	50	Synthese und Eigenschaften von Nesselstoffen . . . . .	57
— und Schutzbauten . . . . .	150	Tec, Der Dienstzweig . . . . .	24
Luftschutz, Armee und . . . . .	3	Totraumfragen . . . . .	36
—, Der Einheitskommandant im . . . . .	157	Toxicité générale du sulfure d'éthyle dichloré (ypérite) . . . . .	149
— in englischen Fabriken . . . . .	147	Traitement des brûlures . . . . .	200
—, Neueste Kriegserfahrungen im . . . . .	71	Transportkisten für 1- und 2-Liter-Sauerstoff-Flaschen . . . . .	195
—, Schule und . . . . .	86	Turnen im Luftschutz . . . . .	171
Luftschutzarzt, Die Aufgaben des . . . . .	53, 54	Ueber Atemfilter . . . . .	89
Luftschutzbeleuchtung, Wirksame . . . . .	183	Ueber Ausbildung der Luftschutztruppe . . . . .	109
Luftschutzfeuerwehrdienst, Der Mindesteinsatz im . . . . .	26	Ueber das Unwirksamwerden von Brandplättchen . . . . .	170
Luftschutzorganisationen, Die Aufgaben der Polizei- patrouillen in den örtlichen . . . . .	9	Ueber den Nachweis von arsenhaltigen Kampfstoffen in Lebensmitteln . . . . .	201
—, Drahtlose Nachrichtengeräte für . . . . .	6	Un aspect capital de la guerre aérienne . . . . .	63
Luftschutzräume, Künstliche Belüftung in . . . . .	133	Unfallhilfe und Hygiene im Alpinismus und Winter- sport . . . . .	201
—, Zweckmässiges Mobiliar für . . . . .	98	Unterirdisches Notspital in Basel . . . . .	118
Luftschutztruppe, Die Ausbildung der . . . . .	21, 109	Verdunklungsrapporte, Zur Behandlung der . . . . .	168
Luftwaffen der kriegführenden Staaten . . . . .	119	Verfügung des EMD betr. Dienstleistungen, Ernennun- gen und Beförderungen beim Luftschutz für die Dauer des Aktivdienstzustandes . . . . .	197
Maladies infectieuses et populations civiles . . . . .	46	Vitamines et Santé publique . . . . .	138, 149
Mesures de défense passive aux Etats-Unis . . . . .	200	Vitamines A et défense passive . . . . .	185
Militaire, Chronique . . . . .	27	Vol en piqué . . . . .	95
Mindesteinsatz im Luftschutzfeuerwehrdienst . . . . .	26	Vorläufige Untersuchungen über die Möglichkeit der Unschädlichmachung von Senfgas . . . . .	201
Mitteilungen aus der Industrie . . . . .	98, 133, 144, 183		
Mobiliar für Luftschutzräume . . . . .	98		
Nachrichtengeräte, Drahtlose für Luftschutzorganisa- tionen . . . . .	6		

	Seite/Page		Seite/Page
Werkstoffprüfung, Prüfgeräte für die	150	Yperit, Unschädlichmachung	201
Wirksame Luftschutzbeleuchtung	183	Ypérite, Toxicité générale	149
Yperit, Entgiftungsanlagen in Schutzräumen	33	Zum Aufgabenkreis des Luftschutzarztes und der Luft-	
—, Hydrolyse von	150	schutzsanitätshilfsstellen	54
—, Quantitative Bestimmung auf spektrographi-		Zum 7. Jahrgang	1
schem Wege	185	Zur Behandlung der Verdunkelungsrapporte	168
—, Ultraviolettabsorption	20	Zürich, Die Bombenabwürfe auf, Dezember 1940	37
		Zweckmässiges Mobiliar für Luftschutzräume	98



## Autoren-Verzeichnis - Table des auteurs

A.	141	Guldemann Werner, Fl. Oblt.	50, 59, 152	Mohler H. und Hartnagel J.	150
Bazzi Ed., Ing. SIA	31	Gut, Dr. med. Paul	201	Mohler H. und Sorge J.	20
Bode, Dr. Hans	170	Hämmerli M., siehe Mohler H.		Motta Giuseppe	151
Bumiller, Dr.	180	Hartnagel, Dr. J., siehe Mohler H.		Näf E., Cap.	15, 27, 63, 154, 192
Chiesa G. Ten.	135	Hasler A.-G., Bern	7	Narath H.	150
Comité international de la Croix-		Hieber Edgar, Oberstlt.	102	Nogarède F.	149
Rouge	95, 118, 148, 200	Hostettler E., Fl. Oblt.	119	Peyer E., Zürich	195
Cramer M., Lt.	127	Hunziker W., Oblt.	26	Peyer, Dr. G., Oblt.	12, 54
Däniker Gustav, Oberst	201	Jentzer, Dr. Albert	149	Philippot E.	149
Dautrebande L.	149	Käfer, Dr. H.	134	v. Salis G., Hptm.	161
De Rom, Dr. Firmin	149	Keller W., Oblt.	6, 191	Sand P., Hptm.	9
Dettling, Prof.	54	Kinttof, Dr. W.	201	Sandoz, Dr. L.-M.	46, 111, 139, 149
Dreyfus C.	185	König M.	37	Sauer, Dr. phil. Rudolf	36
Dubs, San. Oberst	53, 134	L.	14, 21	Sellien, Dr. E.	86
Eichenberger, Wm.	168	Lodewig F., Dipl.-Arch.	150	Semisch Guido, Hptm.	3, 5, 103, 106, 135, 157, 187
Elektro-Lux A.-G., Zürich	113	Löfgren Ernst, Major	20	Senn J., Dipl.-Ing.	94
Embru-Werke A.-G., Rüti (Zürich)	99	Meyer, Dr. E.	86	Schenk F., Worblaufen	144
Feldmann, Oberst	20	Mohler, Dr. H., P. D.	57, 78, 89, 102, 185	Schio Max, Lt.	177
Frey Oscar, Oberst	151	Mohler H. und Hämmerli W.	19	Schumacher Edgar, Oberst	151
Geiser A., Hptm.	24, 93, 141	Mohler, Dr. H., Hartnagel, Dr. J.		Stettbacher, Dr. Alfred	149
George Henry	19	und Sorge J.	70	Vögeli, Lt.	171, 174
				v. Waldkirch, Prof. Dr. Ed.	2, 71, 87
				Wille, General	152